

INHALTSVERZEICHNIS

Land und Leute	10
Lage	10
Struktur der Erdoberfläche	10
Klima	12
Masurische Seen	12
Kanäle und Schleusen	19
Wälder	23
Tierwelt	26
Naturschutzgebiete	37
Ein Blick in die Geschichte	41
Menschen	45
Bräuche	49
Volkssagen und Märchen	60
Ortsbeschreibungen	65
Alt Rosenthal / Stara Różanka	65
Alt Ukta / Ukta	66
Altkelbunken / Stare Kielbonki	66
Altkirchen (Schwentainen) / Świątajno	67
Angerburg / Węgorzewo	68
Arnswald / Grabowo	72
Arys / Orzysz	72
Aweyden / Nawiady	74
Babenten / Babięta	74
Barten / Barciany	75
Benkheim / Banie Mazurskie	76
Biebern / Bobrówko	76
Buddern / Budry	77
Dönhoffstadt / Drogosze	77
Drengfurt / Srokowo	79
Driegelsdorf / Drygały	81
Eckersdorf / Wojnowo	81
Eichmedien / Nakomiady	86
Einsiedeln / Kadzidłowo	87
Eisermühl (Staßwinnen) / Staświny	87
Fließdorf (Alt Jucha) / Stare Juchy	90
Friedrichshof / Rozogi	92

Gedwangen / Jedwabno	92
Gehlenburg (Bialla) / Biała Piska	93
Goldap / Goldap	93
Groß Schiemanen / Szymany	95
Groß Stürlack / Sterławki Wielkie	95
Großgarten (Possessern) / Pozezdrze	96
Grünfelde / Grunwald	97
Hanffen / Konopki Wielkie	98
Heiligelinde / Święta Lipka	98
Hirschen (Sgonn) / Zgon	120
Hohenstein / Olsztyn	120
Isnothen / Iznata	125
Jäglack / Jegławki	129
Johannisburg / Pisz	129
Karlshof (Carlshof) / Karolewo	132
Kleinangerapp / Rapa	133
Kleinort / Piersławek	135
Korschen / Korsze	135
Kowahlen / Kowale Oleckie	136
Kreuglin (Kruglanken) / Kruklanki	136
Krutinnen / Krutyń	136
Lamgarben / Garbno	138
Lindendorf / Lipowo	138
Lötzen / Giżycko. Die Stadt	139
Lötzen / Giżycko. Die Feste Boyen	142
Lyck / Elk	153
Mensguth / Dźwierzuty	154
Mertenheim / Martiany	155
Milken / Miłki	155
Neidenburg / Nidzica	156
Niedersee (Rudczanny) / Ruciane-Nida	160
Nikolaiken / Mikołajki	161
Ortelsburg / Szczytno	168
Osterode / Ostróda	172
Passenheim / Pasym	174
Peitschendorf / Piecki	175
Prostken / Prostki	176
Puppen / Spychowo	177
Rastenburg / Kętrzyn	177
Rhein / Ryn	186
Rosengarten / Radziejewo	187
Rotwalde (Rydzewen) / Rydzewo	189
Schwarzstein / Czerniki	190
Seegutten / Nowe Guty	191

Seehesten / Szeszno	191
Seehorst / Pranie	192
Sensburg / Mrągowo	193
Soldau / Działdowo	196
Sorquitten / Sorkwity	197
Spirding (Popiellnen) / Popielno	198
Staatshausen / Stańczyki	199
Steinort / Sztynort	200
Talten / Tałty	203
Tannenberg / Stębark	204
Treuburg / Olecko	204
Waldsee / Wolisko	206
Wallenrode / Wieliczki	206
Weißbunnen / Wejsuny	207
Wenden / Winda	208
Widminnen / Wydminy	208
Wilkendorf / Wilkowo	211
Willenberg / Wielbark	211
Wolfsschanze / Wilczy Szaniec	212
Woplauken / Wopławki	227
Zondern / Sądry	230

Sehenswerte Orte in der Umgebung 233

Allenstein / Olsztyn	233
Bischofstein / Bisztyn	241
Frauenburg / Frombork	243
Guttstadt / Dobrze Miasto	245
Heilsberg / Lidzbark Warmiński	249
Liesken / Liski	253
Marienburg / Malbork	256
Mohrunen / Morąg	259
Röbel / Reszel	261
Schewecken / Żywkowo	265

Autotouren 267

Die Route von Allenstein nach Nikolaiken	267
Die südliche Route	270
Die nördliche Route	273

Fahrt mit der Kleinbahn 279

Fahrradrouten 284

Route 1: Nikolaiken – Lucknainer-See – Nikolaiken	284
Route 2: Ortelsburg – Lindenort – Ortelsburg	285
Route 3: Rund um den Löwentin-See	285

Wanderwegen 287

Wanderweg Kruttinnen – Hirschen	287
Wanderweg Kruttinnen – Jägerswalde	288

Wasserrouen	290
Schiffsfahrten im Gebiet der Großen Masurischen Seen	290
Schiffsfahrten auf dem Oberlandkanal	295
Paddeltour auf der Kruttinna	305
Urlaubsaktivitäten	308
Segeln	308
Anlegestellen, Wassersportzentren	309
Windsurfing	311
Bootsverleih	312
Reiten und Kutschfahrten	312
Touristische Rundflüge	313
Angeln	314
Jagen	316
Tennis	317
Wintersport	318
Unterhaltung	320
Folkloristische Schauspiele	320
Tanzen / Disco	322
Konzerte	322
Museen	323
Ausstellungen	325
Fotografieren	325
Essen	327
Unterkunft	331
Hotels	331
Pensionen	333
Gasthäuser	334
Urlaub auf dem Bauernhof	335
Jugendherbergen	335
Camping / Caravan / Zelten	335
Informationen	337
Reisebüros / Auskunft	337
Gesellschaften der deutschen Minderheit	338
Evangelisch-augsburgische Kirchengemeinden	338
Diplomatische Vertretungen	339
Autoverleih	339
Grenzübergänge	339
Kleiner Sprachführer	341
Anmerkungen	343
Literaturverzeichnis	345
Register (polnisch-deutsch und deutsch-polnisch)	347
Landkarte von Masuren und Ermland	